



Industrie Service

ZERTIFIKAT

**Die Notifizierte Stelle - Kennnummer 0036 -
der TÜV SÜD Industrie Service GmbH**

bescheinigt, dass die Firma

**voestalpine Tubulars GmbH & Co. KG
Alpinestraße 17
A-8652 Kindberg - Aumühl**

als Werkstoffhersteller für

für die Entwicklung und Herstellung von nahtlosen Stahlrohren

**über ein zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem
entsprechend Anhang I, Absatz 4.3 der Druckgeräte-richtlinie 2014/68/EU,
AD 2000-Merkblatt W 0 sowie EN 764-5, Absatz 4.2**

verfügt und dieses anwendet.

Der Geltungsbereich ist aus der Anlage ersichtlich.
Weitere Einzelheiten sind im Bericht Nr. 725162697 genannt.

Das Unternehmen ist daher berechtigt, in Übereinstimmung mit der Druckgeräte-richtlinie 2014/68/EU Bescheinigungen über spezifische Prüfungen an den Werkstoffen im o.g. Geltungsbereich auszustellen. Eventuell weitergehende Anforderungen aus den angewandten technischen Spezifikationen zur Erfüllung des Anhanges I bleiben unberührt.

Das Zertifikat ist gültig bis Oktober 2023.

Zur Aufrechterhaltung der Gültigkeit ist ein jährliches Überwachungsaudit erforderlich.

Zertifikat-Nr.: DGR-0036-QS-W 38/2002/MUC-001
München, 16. Dezember 2020

Notified Body, Nr. 0036



(M. Strobel)

Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik



EQ3074709

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland



Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach AD 2000-Merkblatt W 0
Scope of the approval - Manufacturer of material in accordance with AD 2000-Merkblatt W 0

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 38/2002/MUC-001 von / dated 16.12.2020

Hersteller / Manufacturer:	Name: voestalpine Tubulares GmbH & Co. KG Straße/Street: Alpinestraße 17 Ort/City: AT-86652 Kindberg - Aumühl	Land/ Country: AT	Datum/ Date: rev. 1 21.03.2022	Blatt-Nr./ Page No.: 1 v. / of 3	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--	--------------------------------	--------------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bericht Nr. / report no. 725162697 vom / dated 27.10.2020
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	1=t 2=kg	Wert value	Art / Spec.	Nr. / No.		
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
01	Unlegierte Rohrstähe/ constructional tube steel	EN DIN DIN	10216-1 1629 1630	CR / N	nahtloses Rohr / seamless tube	3	22	26	200			AD 2000 TRD DIN	W4 102 f	
02	Warmfeste Rohrstähe ohne 1.4922 / Heat resistance tube steel without 1.4992	EN DIN	10216-2 17175	CR / N	nahtloses Rohr / seamless tube	3	22	26	200			AD 2000 TRD DIN TRbF	W4 102 f 131	
03	Fernleitungsstähe / pipelines	EN ISO EN DIN	3183 10208 17172	CR / N CR / N	nahtloses Rohr / seamless tube	3	22	26	200			DIN TRbF TRGL TRFL	f 201 131	f = 2470
04	Kaltzähe Stähle / Cryogenic steels P215NL (1.0451), P255 QL (1.452), P265NL (1.0453) 26CrMo4-2 (1.7219) 11MnNi5-3 (1.6212) 13MnNi6-3 (1.6217)	EN DIN	10216-4 17173	b1	nahtloses Rohr / seamless tube	3	22	26	200			AD 2000 AD 2000	W4 W10	b1 = N bzw./respectively QT Einzelgutachten für (1.6212) und (1.6217) / Individual expertise for (1.6212) and (1.6217)

Explanation: AT = Lösungsgeglüht / solution annealed NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = Thermomech. behandelt / thermo-mech. treated U = ungeglüht / not annealed
 QT = vergütet / quenched and tempered CR = Temperaturgeregelte warmumgeformt / temperature controlled hot formed (controlled rolled) A = weichgeglüht / annealed AR = wie gewalzt / as rolled
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10
 d = Abmessungen in den Techn. Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 10 / technical rules reference column 10



Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3
Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 38/2002/MUC-001 von / dated 16.12.2020

Hersteller / Manufacturer:	Name: voestalpine Tubulares GmbH & Co. KG Straße/Street: Alpinestraße 17 Ort/City: AT-86652 Kindberg - Aumühl	Land:/ Country: AT	Datum:/ Date: rev. 1 21.03.2022	Blatt-Nr./: Page No.: 2 v. / of 3	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--	---------------------------------	---------------------------------------	---	---

Ifd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung / Werkstoff-Nr. / Material Designation / Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bericht Nr. / report no. 725162697 vom / dated 27.10.2020
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	1=t 2=kg	Wert value	Art / Spec.	Nr. / No.	Bemerkungen / Remarks	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
01	Unlegierte Rohrstähe/ constructional tube steel	EN DIN DIN	10216-1 1629 1630	CR / N	nahtloses Rohr / seamless tube	3	22	26	200					*) To fulfil essential safety requirements of PED Annex I, for each material acc. to non harmonised standards a Particular Material Appraisal (PMA) is mandatory. b1 = hot finished Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Notifizierten Stelle erforderlich. / For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge.
02	Warmfeste Rohrstähe ohne 1.4922 / Heat resistance tube steel without 1.4992	EN DIN	10216-2 17175	CR / N	nahtloses Rohr / seamless tube	3	22	26	200					
03	Fernleitungsstähe / pipelines	EN ISO EN DIN	3183 10208 17172	CR / N CR / N	nahtloses Rohr / seamless tube	3	22	26	200					
04	Kaltzähe Stähle / Cryogenic steels P215NL (1.0451), P255 QL (1.452), P265NL (1.0453) 26CrMo4-2 (1.7219) 11MnNi5-3 (1.6212) 13MnNi6-3 (1.6217)	EN DIN	10216-4 17173	N / QT	nahtloses Rohr / seamless tube	3	22	26	200					
05*)	Grade T1, Grade T1a	ASTM	A209/ A209M	NT	nahtloses Rohr / seamless tube	3,5	29	40	200					
06*)	Grade A-1	ASTM	A210/ A210M	b1	nahtloses Rohr / seamless tube	3,5	29	40	200					

Explanation: AT = Lösungsgeglüht / solution annealed NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = Thermomech. behandelt / thermo-mech. treated U = ungeglüht / not annealed
 QT = vergütet / quenched and tempered CR = Temperaturgeregt warmumgeformt / temperature controlled hot formed (controlled rolled) A = weichgeglüht / annealed AR = wie gewalzt / as rolled
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10
 d = Abmessungen in den Techn. Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 10 / technical rules reference column 10



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3
Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 38/2002/MUC-001 von / dated 16.12.2020

Hersteller / Manufacturer:	Name: voestalpine Tubulares GmbH & Co. KG Straße/Street: Alpinestraße 17 Ort/City: AT-86652 Kindberg - Aumühl	Land:/ Country: AT	Datum:/ Date: rev. 1 21.03.2022	Blatt-Nr./: Page No.: 3 v. / of 3	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--	---------------------------------	---------------------------------------	---	---

Ifd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bericht Nr. / report no. 725162697 vom / dated 27.10.2020
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	1=t 2=kg ↓ Wert value	Art / Spec.	Nr. / No.	Bemerkungen / Remarks		
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
07*)	T5, T9, T11, T12, T22	ASTM	A213 / A213M	NT	nahtloses Rohr / seamless tube	3,5	29	40	200					*) To fulfil essential safety requirements of PED Annex I, for each material acc. to non harmonised standards a Particular Material Appraisal (PMA) is mandatory. Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Notifizierten Stelle erforderlich. / For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge.
08*)	P1, P5, P9, P91 Type 1, P11, P12, P22	ASTM	A335 / A335M	NT	nahtloses Rohr / seamless tube	3,5	29	40	200					
09*)	Grade A, B, C	ASTM	A106 / A106M	N	nahtloses Rohr / seamless tube	3,5	29	40	200					
10*)	Grade 6	ASTM	A333 / A333M	NT	nahtloses Rohr / seamless tube	3,5	29	40	200					

Explanation: AT = Lösungsgeglüht / solution annealed NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and tempered N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = Thermomech. behandelt / thermo-mech. treated U = ungeglüht / not annealed
 QT = vergütet / quenched and tempered CR = Temperaturregelt warmumgeformt / temperature controlled hot formed (controlled rolled) A = weichgeglüht / annealed AR = wie gewalzt / as rolled
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10
 d = Abmessungen in den Techn. Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Techn. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der Techn. Regeln in Spalte 10 / technical rules reference column 10